# Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:3

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synami Beli byli: Adar* i Gera, i Abihud,**[1)][2)] |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synami Beli byli: Adar, Gera, Abihud, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synami Beli *byli*: Addar, Gera, Abihud; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A synowie Beli byli Addar i Giera i Abihud. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A byli synowie Bale: Addar i Gera, i Abiud, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synami Beli byli: Addar, Gera, ojciec Ehuda, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synami Beli byli: Addar, Gera, Abihud, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synami Beli byli: Addar, Gera, Abihud, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Potomkami Beli byli: Addar, Gera, ojciec Ehuda, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synami Beli byli: Addar, Gera, Abihud, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сини Вали були: Адер і Ґира і Авіюд |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Natomiast synami Beli byli: Addar, Gera, Abihud, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A Bela miał synów: Addara i Gerę, i Abihuda, |

[1)] Adar, אַדָר , w <x>10 46:21</x> i <x>40 26:4</x>, 0: Ard, אַרְדְּ .
[2)] Abihud, אֲבִיהוּד , być może równoznaczne z Ehud, אֵהוּד , z w. 6. Zob. <x>70 3:15</x>.